

利用規約 Terms & Conditions

- 予約は外部委託業者(サードパーティ)のウェブサイト上での手続きになります。個人情報の入力は最小限にとどめております。

You are redirected to complete the booking form on the external third-party online booking website. The personal information required is minimized on the site.

- 予約は来館日の前日から3ヶ月先までご利用いただけます。当日の予約はできません。
※緊急の場合はどうぞご相談ください。

Bookings can be made 1 day to 3 months in advance. You cannot book for a visit on the day. In case of any emergency, please contact us.

- 予約ホームページ上、各手続きの「詳細」には重要な案内詳細が記載されています。ご予約前に必ず内容をご確認ください。

There are [詳細] buttons on each service on the booking home page with important and detailed information. Please read the information carefully prior to booking.

- 予約は先着順になります。また、予約枠には限りがございますので、ご希望に沿えないことがございますことをご了承ください(画面上、予約可能な日時のみ、表示されます。)

The appointment system allocates slots on a first-come-first-served basis. Limited slots are available per time and there is no guarantee that a slot will always be available for your first choice. Only the available day and time are displayed.

- 予約時刻から30分経過した場合、予約は自動的にキャンセルされます。

If you are late 30 minutes, the booking will be automatically canceled.

- 重複予約(ダブルブッキング)はできません。

You cannot make a duplicate appointment.

- 入館時、メールまたは印刷された予約番号を警備員にご提示ください。

Please show your appointment number to our security guard upon your visit.

- 来館当日は、予約時刻の15分前からチェックインいただけます。15分以上前に到着された場合、受付ロビーでお待ちいただけない場合があります。できるだけご予約時間に合わせ、ご来館いただきますようお願いいたします。

You may check-in 15 minutes prior to your appointment time. If you arrive too early, you may be asked to wait outside of our reception area. Thank you for your understanding.

- **予約日時を変更及びキャンセル方法**

予約日時を変更されたい、またはキャンセルしたい場合は、予約完了時に送信される確認 E メール中の URL をクリックすることで、予約の変更またはキャンセル操作が行えます。もし予約確認メールが見つからない、または変更、キャンセルできない場合はお電話(08 9480 1800)あるいは E メール(consular@pt.mofa.go.jp)までご連絡ください。

CHANGING or CANCELLING YOUR APPOINTMENT

To change or cancel your existing appointment, please click the link in the appointment confirmation email. If you cannot find the confirmation email or you have any difficulties, please email us at consular@pt.mofa.go.jp.

- **ご家族一緒に申請される場合、代表者の方のお名前でご予約ください(警察証明書を除く)。**

You can make one booking for all family members or partners, except for Police Clearance.

- **複数の手続きがある場合、【複数用件】の項目を選択してください。ご来館時、窓口で対応する職員に必要な手続きの内容についてお伝えください。**

If you have multiple applications, please book only one of the applications to schedule a visit.

Please let us know that you have several applications when we serve you in the office.

例)お子様のパスポート申請とご自身の在留証明書、署名証明書が必要な場合

→ パスポート申請か、各種証明のどちらか一方でご予約ください。

Example)

Your son needs to renew his passport and you need a Certificate of Residence & Signature.

Please book either “Passport application” or “Certificate application”.

- **予約される前に、必ず手続きに必要な書類を確認され、予約当日、忘れずにすべての書類をお持ちください。手続きに必要な書類が不足の場合、受理できず、改めてご来館いただくことになりかねません。再度、必要書類 をお確かめの上、ご来館ください。**

Before making an appointment, please check the required documents and ensure you will bring them to the Consulate on the date of your appointment. Incomplete required documents will not be processed, and you may be required to come back with a new appointment at a later date.

Please make sure to check and prepare for all the required documents before visiting us.